

ADA 1000

STIHL



KVIVO
SYSTEM S.R.O.

Návod k použití



18 Reservedeler og tilbehør

18.1 Reservedeler og tilbehør

STIHL Disse symbolene identificerer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Reservedeler og tilbehør fra andre produsenter kan ikke vurderes av STIHL med hensyn til pålitelighet, sikkerhet og egnethet til tross for løpende markedsobservasjon og STIHL kan ikke garantere for deres bruk.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

19 Kassering

19.1 Kassere adapteren til dobbelt batterispor og batteriet

Informasjon om kassering er tilgjengelig hos lokale myndigheter eller hos din STIHL-fagforhandler.

Upassende avfallshåndtering kan være skadelig for helse og miljø.

- STIHL-produkter, inkludert emballasje, tilføres en egnet gjenvinningsstasjon i samsvar med lokale forskrifter.
- Må ikke kasseres med husholdningsavfallet.

20 Adresser

www.stihl.com

Obsah

1	Úvod.....	52
2	Informace k tomuto návodu k použití.....	52
3	Přehled.....	53
4	Bezpečnostní pokyny.....	54
5	Příprava adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory k použití.....	57
6	Indikace stavu nabití a světla LED.....	58
7	Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®.....	58
8	Vsazení a vyjmutí akumulátoru.....	58
9	Připojení a odpojení adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.....	59
10	Kontrola akumulátoru.....	59
11	Po skončení práce.....	59
12	Přeprava.....	59
13	Skladování.....	60
14	Čištění.....	60

15	Údržba a opravy.....	60
16	Odstranění poruch.....	61
17	Technická data.....	62
18	Náhradní díly a příslušenství.....	63
19	Likvidace.....	63
20	Adresy.....	63

1 Úvod

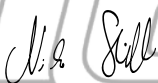
Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vyvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Naš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:

- Návod k použití pro akumulátorový výrobek STIHL
- Bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AP
- Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

Další informace ke STIHL connected, kompatibilním výrobkům a FAQ jsou uvedeny pod

www.connect.stihl.com nebo jsou k dispozici u odborného prodejce výrobků STIHL.

Slovní ochranná známka Bluetooth® a pikto-gramy (loga) jsou registrované ochranné známky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli použití této slovní ochranné známky / piktoqramů firmou STIHL se uskutečňuje pro- střednictvím licence.

Akumulátory **CS** jsou vybaveny rádiovým rozhraním Bluetooth®. Je třeba respektovat lokální provozní omezení (například v letadlech nebo nemocnicích).

2.2 Označení varovných odkazů v textu



VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
 - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
 - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

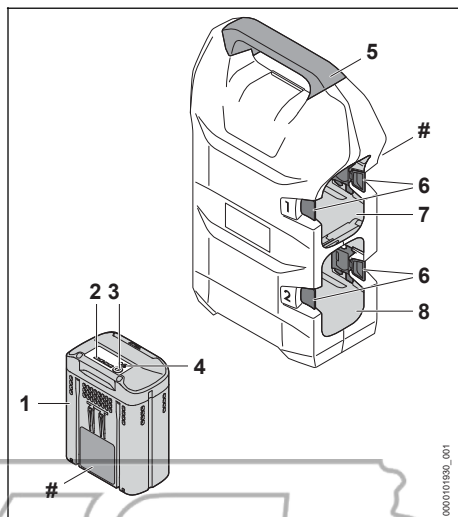
2.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory



- 1 Akumulátor
Akumulátor napájí akumulátorový výrobek energií.
 - 2 Světla LED
Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.
 - 3 Tlačítko
Tlačítko aktivuje světla LED na akumulátoru.
 - 4 Světla LED „BLUETOOTH®“ (pouze pro akumulátory )
Světla LED zobrazí aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.
 - 5 Rukojeť
Rukojeť slouží k přenášení adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.
 - 6 Zarážková páčka
Zarážková páčka zajišťuje akumulátor v akumulátorové šachtě.
 - 7 Akumulátorová šachta 1
Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.
 - 8 Akumulátorová šachta 2
Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.
- # Výkonový štítek s výrobním číslem

3.2 Symboly

Tyto symboly se mohou nacházet na akumulátoru a mají následující význam:



1 LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.



4 LED blikají červeně. V akumulátoru došlo k poruše.



Akumulátor má rádiové rozhraní Bluetooth® a může být spojen s aplikací STIHL connected.



Údaj vedle symbolu odkazuje na obsah energie akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Obsah energie, který je k dispozici při použití, je menší.



Nelikvidujte výrobek s domácím odpadem.



V akumulátorové šachtě 1 musí být vsazený jeden akumulátor. Akumulátorová šachta 2 může zůstat prázdná.

4 Bezpečnostní pokyny

4.1 Varovné symboly

Varovné symboly na adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nebo na akumulátoru mají níže uvedený význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.



Akumulátor neponořujte do kapalin.

4.2 Řádné používání

Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory spojuje jeden nebo dva akumulátory STIHL AP s akumulátorovým výrobkem STIHL s uchycením pro adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.

Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory může být používán za deště.

Akumulátor může být používán za deště.

Akumulátor STIHL AP napájí akumulátorový výrobek STIHL energií.

Při práci se adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory připojuje k akumulátorovému výrobku, jak je popsáno v návodu k použití akumulátorového výrobku.

Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory se smí používat pouze pro BGA 300.1 a RMA 765 V.

Akumulátor s  umožňuje ve spojení s aplikací STIHL connected personalizaci a přenos informací k akumulátoru na základě technologie Bluetooth®.

VAROVÁNÍ

■ Pokud adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nebo akumulátor nejsou používány dle svého účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtím a mohou vzniknout věcné škody.

► Používejte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

► Akumulátor používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, v aplikaci STIHL connected a na adrese www.connect.stihl.com.

► Nenabíjejte akumulátor v adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.

4.3 Požadavky na uživatele

VAROVÁNÍ

■ Uživatelé bez instruktaže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící z adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory a akumulátoru. Uživatel nebo jiná osoba mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



► Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

► Pokud se bude adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nebo akumulátor předávat další osobě, předejte zároveň s ním návod k použití.

► Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
– Uživatel je odpočatý.

- Uživatel je tělesně, senzorycky a duševně schopen adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory a akumulátor obsluhovat a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, senzorycky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
 - Uživatel může rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící z adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory a akumulátoru.
 - Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
 - Uživatel obdržel instruktaž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tematiky ještě dříve, než poprvé adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory použije.
 - Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.4 Pracovní pásmo a okolí

4.4.1 Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

▲ VAROVÁNÍ

- Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory. Nezáčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
 - Nepouštějte nezáčastněné osoby, děti a zvířata do pracovního pásma.
 - Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nenechávejte bez dozoru.
 - Zajistěte, aby si děti nemohly s adaptérem se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory hrát.

4.4.2 Akumulátor

▲ VAROVÁNÍ

- Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezáčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
 - Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
 - Akumulátor nenechávejte bez dozoru.

- Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
- Akumulátor neházejte do ohně.

- Akumulátor nepoužívejte a neskladujte mimo uvedené teplotní rozsahy, 17.2.



- Akumulátor neponořujte do kapalin.

- Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
- Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- Akumulátor chraňte před chemikáliemi a solemi.

4.5 Bezpečnosti odpovídající stav

4.5.1 Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory je ve stavu odpovídající bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory je nepoškozený.
- Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory je čistý.
- Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory funguje a není pozměněn.
- Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.
- Příslušenství je namontováno správně.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídající bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - Pracujte s nepoškozeným adaptérem se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.
 - Pokud je adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory znečištěný: adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory vyčistěte a nechte uschnout.

- ▶ Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory neměňte.
- ▶ Namontujte originální příslušenství STIHL určené pro tento adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.
- ▶ Namontujte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory podle popisu v tomto návodu k použití.
- ▶ Elektrické kontakty adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
- ▶ Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory neotvírejte.
- ▶ Opatřované nebo poškozené štítky s upozorněními vyměňte.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.5.2 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Akumulátor není poškozen.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a není pozměněn.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
 - ▶ Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
 - ▶ Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
 - ▶ Pokud je akumulátor mokrá nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout, 17.3.
 - ▶ Akumulátor neměnit.
 - ▶ Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
 - ▶ Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
 - ▶ Akumulátor neotvírejte.
 - ▶ Opatřované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
 - ▶ Zabraňte kontaktu s kapalinou.
 - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.

- ▶ Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
 - ▶ Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

4.6 Pracovní postup

▲ VAROVÁNÍ

- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
 - ▶ Pracujte klidně a s rozvahou.
 - ▶ Pokud jsou špatné světelné poměry a viditelnost: s adaptérem se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nepracujte.
 - ▶ Dávejte pozor na překážky.
 - ▶ Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Pokud se adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Ukončete práci, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.7 Přeprava

4.7.1 Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

▲ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Vyjměte akumulátor.
 - ▶ Zajistěte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory upínacím popruhem, řemenem nebo sítkou tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

4.7.2 Akumulátor

▲ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Poškozený akumulátor nepřepравujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
 - ▶ Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

4.8 Skladování

4.8.1 Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
 - ▶ Vyjměte akumulátor.
 - ▶ Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory skladujte mimo dosah dětí.
- Elektrické kontakty na adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory mohou vlivem vlhkosti korodovat. Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory se může poškodit.
 - ▶ Vyjměte akumulátor.
 - ▶ Skladujte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory čistý a suchý.

4.8.2 Akumulátor

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
 - ▶ Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.
 - ▶ Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
 - ▶ Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
 - ▶ Akumulátor skladujte odděleně od výrobku.
 - ▶ Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor

se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).

- ▶ Akumulátor je třeba skladovat v rámci zadávaných teplotních mezí, 17.2.

4.9 Čištění, údržba a opravy

▲ VAROVÁNÍ

- Agresivní čisticí prostředky, čištění proudem vody nebo špičatými předměty mohou adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory a akumulátor poškodit. Pokud nejsou adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nebo akumulátor správně čištěny, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkému zranění osob.
 - ▶ Vycištěte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory a akumulátor podle popisu v tomto návodu k použití.
- Pokud adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nebo akumulátor nejsou správně udržovány nebo opravovány, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory ani akumulátor nikdy neopravujte ani neprovádějte údržbářské úkony sám/sama.
 - ▶ Pokud musí být na adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory provedena údržba či oprava: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

5 Příprava adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory k použití

5.1 Příprava adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory k použití

Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ▶ Zkontrolujte akumulátor, 10.
- ▶ Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
- ▶ Vycištěte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory, 14.1.

- Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
 - Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory, 14.1.
 - Akumulátor, 4.5.2.
- Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

5.2 Spojte akumulátor pomocí rádiového rozhraní Bluetooth s aplikací STIHL connected

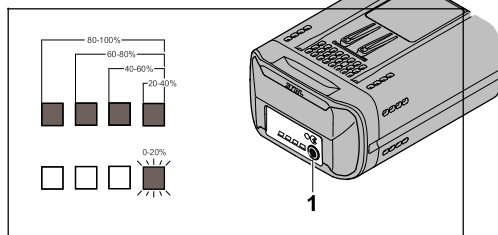
- Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na koncovém mobilním zařízení.
- Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru, 7.1.
- Z App Store si na koncové mobilní zařízení stáhněte aplikaci STIHL connected a vytvořte si účet.
- Otevřete aplikaci STIHL connected a přihlaste se.
- Přidejte akumulátor do aplikace STIHL connected a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Možnosti kontaktu a další informace jsou k nalezení na <https://support.stihl.com> nebo v aplikaci STIHL connected.

Aplikace STIHL connected je k dispozici v závislosti na trhu.

6 Indikace stavu nabití a světla LED

6.1 Zobrazení stavu nabití



- Stiskněte tlačítko (1). Kontrolky LED, které se rozsvítí zeleně na dobu asi 5 sekund, udávají stav nabití.
- V případě, že pravá kontrolka LED zeleně bliká: Nabíjte akumulátor.

6.2 Světla LED na akumulátoru

Světla LED mohou signalizovat stav nabití nebo poruchy na akumulátoru. Světla LED mohou svítit zeleně nebo červeně nebo blikat.

Pokud světla LED svítí zeleně nebo blikají, je signalizován stav nabití.

- Pokud světla LED svítí červeně nebo blikají: odstranit závady, 16.
- V akumulátorovém výrobku nebo v akumulátoru je porucha.

7 Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

7.1 Aktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud se modře nerozsvítí světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu na cca 3 vteřin.
- Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je zaktivováno.

7.2 Deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu nezabliká šestkrát modře.
- Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je deaktivováno.

8 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

8.1 Vsazení akumulátoru

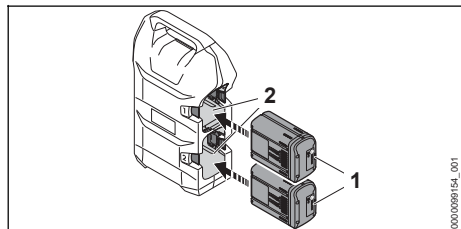
-
- V akumulátorové šachtě 1 musí být vsazený jeden akumulátor. Akumulátorová šachta 2 může zůstat prázdná.

Pokud je akumulátor v akumulátorové šachtě 1 vybitý: vybijí se akumulátor v akumulátorové šachtě 2.

Pokud adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory přepne z akumulátorové šachty 1 na akumulátorovou šachtu 2, může to v závislosti na výrobku způsobit přerušení výkonu.

Pokud dojde k přerušení výkonu: pusťte spínač na akumulátorovém výrobku a opět ho stiskněte.

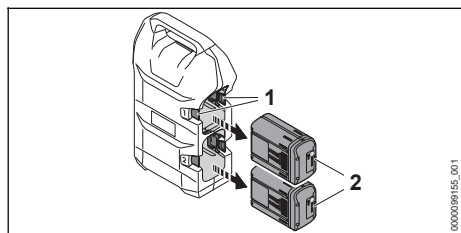
- Vypnutí akumulátorového výrobku
- Vsaďte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.



- Akumulátor (1) zamáčkněte do akumulátorové šachty (2) až na doraz. Akumulátor (1) s kliknutím zapadne a je zafixován.
- Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory připojte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátorový výrobek.

8.2 Vyjmutí adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

- Akumulátorový výrobek vypněte.
- Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory odpojte podle popisu v návodu k použití akumulátorového výrobku.
- Postavte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory na rovnou plochu.



- Stiskněte aretační páčku (1). Akumulátor (2) je odjištěný a lze ho vyjmout.

9 Připojení a odpojení adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

9.1 Spojení adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory s akumulátorovým výrobkem STIHL pro akumulátory STIHL AR L

- Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory připojte podle popisu v návodu k použití akumulátorového výrobku.

9.2 Odpojení adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

- Akumulátorový výrobek vypněte.
- Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory odpojte podle popisu v návodu k použití akumulátorového výrobku.

10 Kontrola akumulátoru

10.1 Kontrola akumulátoru

- Stisknout tlačítko na akumulátoru. Světla LED svítí nebo blikají.
 - Pokud světla LED nesvítí nebo neblíkaí: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
- V akumulátoru je porucha.

11 Po skončení práce

11.1 Po skončení práce

- Akumulátor vypněte.
- Vyjměte akumulátor.
- Vyjměte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory z akumulátorového výrobku.
- Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechte uschnout, 17.3.
- Vyčistěte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.
- Vyčistěte akumulátor.

12 Přeprava

12.1 Přeprava adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

- Akumulátorový výrobek vypněte.
- Vyjměte akumulátor.
- Vyjměte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.

12.2 Přeprava akumulátoru

- Vyměňte akumulátor.
- Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.
- Akumulátor zabalte tak, aby se v balení nemohl pohybovat.
- Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepavní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

13 Skladování

13.1 Skladování adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

- Akumulátorový výrobek vypněte.
- Vyměňte akumulátor.
- Vyměňte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.
- Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory se nemůže převrátit nebo pohnout.
 - Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory je mimo dosah dětí.
 - Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory je čistý a suchý.

13.2 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Akumulátor je mimo dosah dětí.
 - Akumulátor je čistý a suchý.
 - Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
 - Akumulátor je od výrobku oddělen.
 - Pokud je akumulátor uložen v nabíječe: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící světla LED).
 - Akumulátor neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, 17.2.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
 - Před uskladněním vybitý akumulátor nabíjte. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).
 - Akumulátor skladujte odděleně od výrobku.

14 Čištění

14.1 Čištění adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

- Akumulátorový výrobek vypněte.
- Vyměňte akumulátor.
- Vyměňte adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.
- Odstraňte z adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory cizí předměty a vyčistěte ho vlhkým hadrem.
- Vyčistěte větrací štěrby štětcem.
- Elektrické kontakty adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.

14.2 Čištění akumulátoru

- Akumulátor vyčistit vlhkým hadrem.

15 Údržba a opravy

15.1 Oprava a údržba adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory

Na adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory není třeba provádět žádné údržbářské úkony a nemůže být opravován uživatelem.

- Pokud je adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory defektní nebo poškozený: adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

15.2 Údržba a opravy akumulátoru

Na akumulátoru nemusí být prováděny žádné údržbářské úkony a nemůže být opravován.

- Pokud je akumulátor defektní nebo poškozený: akumulátor vyměnit.

16 Odstranění poruch

16.1 Odstraňování poruch na adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nebo na akumulátoru

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
Akumulátorový výrobek se po zapnutí nespustí nebo se během provozu vypne.	1 LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Akumulátor nabíjejte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
	1 LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyměňte akumulátor. ► Nechejte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 LED blikají červeně.	V akumulátorovém produktu je porucha.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty na adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory. ► Vsaďte akumulátor. ► Akumulátorový výrobek zapněte. ► Pokud i nadále blikají 3 LED červeně: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
	3 LED svítí červeně.	Akumulátorový výrobek je příliš horký.	► Vyměňte akumulátor. ► Nechte akumulátorový výrobek vychladnout.
		Elektrické spojení mezi výrobkem a akumulátorem je přerušeno.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty na adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory. ► Vsaďte akumulátor. ► Pokud se ani nadále akumulátorový výrobek po zapnutí nespustí nebo se během provozu vypne: vyčistěte kontaktní plochy adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory.
		Akumulátorový výrobek nebo akumulátor je vlhký.	► Akumulátorový výrobek nebo akumulátor nechte uschnout, ☞ 17.3.
Akumulátorový výrobek se za provozu vypíná.		Akumulátor v akumulátorové šachtě 1 je vybitý.	► Pust'te spínač na akumulátorovém výrobku a opět ho stiskněte. Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory přepne automaticky na akumulátorovou šachtu 2. Ujistěte se, že je v akumulátorové šachtě 2 k dispozici akumulátor.
		Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
		Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500.
		Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.
Akumulátor s  nemůže být pomoci aplikace		Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru nebo na koncovém mobilním	► Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru a na koncovém mobilním zařízení.

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
STIHL connected nalezen.		zařízení je deaktivováno.	
		Vzdálenost mezi akumulátorem a koncovým mobilním zařízením je příliš velká.	► Vzdálenost zmenšete,  17.1. ► Pokud i nadále nemůže být akumulátor pomocí aplikace STIHL connected nalezen: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

16.2 Podpora a pomoc pro použití výrobku

Podporu a pomoc pro použití výrobku lze získat u odborného prodejce výrobků STIHL.

Možnosti kontaktu a další informace naleznete pod <https://support.stihl.com> oder www.stihl.com.

17 Technická data

17.1 Akumulátor STIHL AP

- Akumulátorová technologie: lithium-iontový
- napětí: 36 V
- kapacita v Ah: viz výkonový štítek
- obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
- hmotnost v kg: viz výkonový štítek
- Rádiové rozhraní Bluetooth® (pouze pro akumulátory s ):
 - Spojení dat: Bluetooth® 5.1. Mobilní koncový přístroj musí být kompatibilní s Bluetooth® Low Energy 5.0 a podporovat Generic Access Profile (GAP).
 - Kmitočtové pásmo: pásmo ISM 2,4 GHz
 - Vyzařovaný maximální vysílací výkon: 1 mW
 - Dosah signálu: cca 10 m. Síla signálu je závislá na okolních podmínkách a mobilním koncovém zařízení. Dosah může v závislosti na vnějších podmínkách, včetně použitého přijímače, silně kolísat. V uzavřených místnostech a skrz kovové bariéry (například stěny, regály, kufry) může být dosah zřetelně menší.
 - Požadavky na operační systém mobilního koncového přístroje: Android nebo iOS (v aktuální verzi nebo vyšší)

17.2 Teplotní rozsahy



VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nebo akumulátor nepoužívejte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
 - Adaptér se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory nebo akumulátor neskladujte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

17.3 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátory, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí:

- Použití: - 10 °C až + 40 °C
- Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je akumulátor používán nebo skladován mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení jeho výkonu.

Pokud je akumulátor mokrá, nebo vlhký, nechte akumulátor vyschnout minimálně 48 h při teplotě nad + 15 °C a pod + 50 °C a při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může prodloužit dobu sušení.

17.4 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach.

18 Náhradní díly a příslušenství

18.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

19 Likvidace

19.1 Likvidace adaptéru se dvěma přihrádkami na dobíjecí akumulátoru a akumulátoru

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- Nelikvidujte s domácím odpadem.

20 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL
ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

Tartalomjegyzék

1	Előszó.....	63
2	Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk.....	64
3	Áttekintés.....	64

4	Biztonsági tudnivalók.....	65
5	A kettős akkumulátorrekesz adapterének előkészítése a használatra.....	68
6	A töltési állapot kijelzése és LED-ek.....	69
7	Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása és inaktiválása.....	69
8	Az akku behelyezése és kivevése.....	69
9	A kettős akkumulátorrekesz adapterének összekapcsolása és leválasztása.....	70
10	Az akkumulátor vizsgálata.....	70
11	Munka után.....	70
12	Szállítás.....	70
13	Tárolás.....	71
14	Tisztítás.....	71
15	Karbantartás és javítás.....	71
16	Hibaelhárítás.....	72
17	Műszaki adatok.....	73
18	Pótalkatrészek és tartozékok.....	74
19	Ártalmatlanítás.....	74
20	Címek.....	74

1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömkre szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsmínőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevitel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsmínőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon használhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.

N. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG.

Az eredeti használati útmutatók papírra nyomtatottak. Kérjük, ne dobja ki, hanem őrizzék meg.